# से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

181

नर्ष विरुली, वानिवार, सितम्बर 17, 1966 (मात्र 26, 1888)

No. 38

NEW DELHI, SATURDAY, SEPTEMBER 17, 1966 (BHADRA 26, 1888)

इस माग में भिन्न पुष्ठ संख्या वी जाती है शिक्षके कि यह अजन संबन्धन के रूप में रखा का सके Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

### भाग III--खण्ड 4

### PART III-SECTION 4

चित्रिक निकासों द्वारा जारी की नई विविध अधिसुषमाएं जिसमें मधिसुणगाएं, अलेख, विश्वापय और सुचनाएं विश्वित्र हैं

Miscellaneous Notifications including Notifications, Orders, Advertisements and Notices issued by Statutory Bodies

## डाक व तार विभाग डाक-तार महानिदेशक का कार्यालय

### सुचना

नई दिल्ली, दिनाक 5 सितम्बर 1966

खारे की कमांक 40290 -पी तथा विनांक 3-4-47 की 1000/--रुपए की डाक जीवन बीमा पालिसी उनके संरक्षण से गम हो गई है। यह सूचित किया जाता है कि उक्त पालिमों का भुगतान रोक दिया गया है। उपनिदेशक एक-जीवन बीमा, धरामता को वीभेदार के नाम पालिसी की दूसरी प्रति जारी करने के अधिकार दे दिये गये हैं ।

जनता को चेतावनी दी जाती है कि मृल पालिसी के सम्बन्ध में कोई लेनदेन न करे।

मं 25/50/66-एल व आई०—श्री इन्द्र पाल सिंह की कर्माक एल-4103 तथा दिनांक 4-10-63 को 2000/-रुपए की डावः जीवन बोमा पालिसी विभाग के संरक्षण से गम हो गई है। यह सचित किया जाता है कि उक्त पालिसी का भुगतान रोक दिया गया है। उपनिदेशक डाक-जीवन बीमा, कलकत्ता की बीभेदार के नाम पालिसी। की दूसरी प्रति जारी करने के अधिकार दे दिए गए है। जनता को चेतावनी दी जाती है कि मूल पालिसी के सम्बन्ध में कं।ई लेगदेन न करे।

> एस० श्रीनिवासन निदेशक, डाक जीवन बीमा

### RESERVE BANK OF INDIA

### Central Office

### Department of Banking Operations & Development

Bombay-1, the 1st September 1966 CORRIGENDUM

DBOD No. N.S.351/C.404-66.—In this Bank Notification No. DBOD No. 65/C.404-66, dated 12th August, 1966, published in the Gozette of India, Part III-Sec. 4, dated the 20th August, 1966 at page 521, line 2nd.

For 'Section 5A' Read 'Section 36A'

> Sd. ILLEGIBLE Dy. Chief Officer

### Bombay-1, the 6th September 1966

DBOD No. 66/C.404-66.—In pursuance of sub-section (2), of section 36A of the Banking Regulation Act, 1949, the Reserve Bank of India hereby notifies that the Vysya Mercantile Fink Ltd., Ramanagaram has ceased to be a banking company within the meaning of the said

> M. S. NADKARNI Chief Officer

### STATE BANK OF PATIALA

Patiala, the 1st September 1966

SBP No. 21.—The undernoted changes in the posting of Bank's staff are hereby notified :-

- 1. Shri R. N. Kataria, Officer Grade 'C', worked as Accountant, Delhi branch from the commencement of business on the 13th June to the close of business on the 25th July, 1966, vice Shri Jaspal Singh.
- 2. Shri Prabhu Dayal, Officer Grade 'C', held charge of Development Section, Head Office, from the close of business on the 13th August, to the commencement of business on the 22nd August, 1966, vice Shri L. D. Khanna.
- 3. Shri Hari Singh Grewal, Officer Grade 'B', to be Development Officer, Development Section, Head Office, from the commencement of business on the 1st September, 1966.
- 4. Shri L. D. Khanna, Officer Grade 'B', to be Superintendent, Branch Department, Head Office, from the commencement of business on the 1st September, 1966.

D. CHATTERJEE General Manager

# THE INSTITUTE OF CHARTERED ACCOUNTANTS OF INDIA

New Delhi-1, the 31st August 1966

(CHARTERED ACCOUNTANTS)

No. 1-CA(8)/1/66—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 30 of the Chartered Accountants Act, 1949 (XXXVIII of 1949), the Council of the Institute of Chartered Accountants of India has made the following amendments to the Chartered Accountants Regulations, 1964, the same having been previously published and approved by the Central Government as required under sub-section (3) of the said Section.

In the said Regulations:-

- 1. Insert the following as sub-regulation (3) in regulation 114 and re-number the existing sub-regulation (3) as sub-regulation (4):
  - "(3) The accounts of a Regional Council, as maintained by the Treasurer, shall be audited every year by a chartered accountant in practice or a firm of such chartered accountants appointed by the members of the region at their annual general meeting and the accounts, together with the audit report and the report of the Regional Council, shall be sent to the members in the region at least 14 days before the date of the annual general meeting and shall be placed for adopting before the annual general meeting of the members."
- 2. In the re-numbered sub-regulation (4) of regulation 114:—
  - (a) In clause (i), after the words "A copy of" and before the words "the report of the", insert the words "the audited accounts and."
  - (b) for the existing clause (ii), substitute the following:—

    "(ii) The audited accounts of the Regional Council and its branches, if any, shall be incorporated in the accounts of the Council for the year."
- 3. For the existing regulations 123 and 124, substitute the following:

"123. Annual general meeting

A General Meeting of the members of the Region shall be called between the 15th day of May and the 15th day of June every year and it shall be called the Annual General Meeting."

"124. Extraordinary general meeting

A Regional Council may call such further meetings of the members of the Region as often as it may deem necessary and such meetings shall be called Extraordinary General Meetings."

1. For the existing regulation 125, substitute the following:

"125. Notice of meeting

At least 14 days' notice of every meeting specifying the day, place and hour of such meeting and in the case of special business, the general nature of the business, shall be given. In case of the annual general meeting, the report of the Regional Council, together with Auditors' Report and a copy of the audited Balance Sheet and Income and Expenditure Account for the previous year shall accompany the notice."

5. In regulation 128, after the words "the report of the Regional Council", insert the words "to adopt the accounts, to appoint auditors".

No. 1-CA(8)/2/66—In pursuance of sub-regulation (2) or regulation 59 of the Chartered Accountants Regulations, 1964, the Council of the Institute of Chartered Accountants of India is pleased to make the following amendments in the Chartered Accountants Students Association Rules.

In the said Rules:-

- 1. For the existing clause (v) of rule 26, substitute the following:—
  - "(v) The annual accounts of the Students' Association shall be subject to audit by a chartered accountant in practice or a firm of such chartered

- accountants appointed by the Regional Council concerned to audit its accounts. The accounts of the Students' Associations and its branches, if any shall be incorporated in the accounts of the Central Council for the year."
- 2. For the existing clause (vi) of rule 26, substitute the following:—
  - "(VI) As soon as may be practicable at the end of each year ending on 31st March, the Students' Association Managing Committee shall submit to the Central Council and the Regional Council concerned a copy of the audited accounts and its report for that year and copies of the said accounts and report shall be forwarded to all the members of the Association."
  - 3. For the existing rule 34, substitute the following:
    "34. One general meeting shall be held between the
    15th day of May and the 15th day of June every
    year and that meeting shall be called the annual
    general meeting."
- 4. In rule 37, add the words "to adopt the accounts" after the words "Managing Committee" and before the words "and to transact".

C. BALAKRISHNAN Secretary

# DEPARTMENT OF POSTS & TELEGRAPHS Office of the Director General of Posts & Telegraphs

### NOTICES

New Delhi, the 5th September 1966

No. 25/40/66-LI.—Postal Life Insurance EA/55 Policy No. 40290-P dated 3-4-47 for Rs. 1000 held by Shri Bhagwati Prasad Khare having been lost from his custody, notice is hereby given that the payment thereof has been stopped. The Deputy Director, P.L.I., Calcutta has been authorised to issue a duplicate policy in favour of the insurant. The public are hereby cautioned against dealing with the original policy.

No. 25/50/66-LI.—Postal Life Insurance EA/50 Policy No. L-4103 dated 4-10-63 for Rs. 2000 held by Shri Indra Pal Singh having been lost from the departmental custody notice is hereby given that the payment thereof has been stopped. The Deputy Director, Postal Life Insurance Calcutta has been authorised to issue a duplicate policy in favour of the insurant. The Public are hereby cautioned against dealing with the original policy.

S. SRINIVASAN
Director
Postal Life Insurance

### EMPLOYEES' STATE INSURANCE CORPORATION

Jalpur, the 31st August 1966

No. R/18-7(6)/65-Estt.—In pursuance of Section 25 of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948) read with regulation 10-A of the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950, it is hereby notified that the Chairman, Regional Board, Employees' State Insurance Corporation, Rajasthan Region, constitutes a Local Committee consisting of the following members for Beawar (Where Chapters IV & V of the Employees' State Insurance Act, 1948 are in force) with effect from the date of notification namely:—

### **CHAIRMAN**

Under Regulation 10-A(1)(a)

 Senior Specialist-cum-Principal Medical & Health Officer, Beawar.

### MEMBERS

Under Regulation 10-A(1)(b)

Labour Officer, Government of Rajasthan, Aimer.

Under Regulation 10-A(1)(c)

 Insurance Medical Officer Incharge, E.S.I. Dispensary, Beawar.

Under Regulation 10-A(1)(d)

4. Shri K. C. Sogani, Secretary, The Krishna Mills Ltd., Beawar. 5. Shri R. K. Kaushik, Secretary, The Edward Mills Co. Ltd., Beawar.

Under Regulation 10-A(1)(e)

- 6. Shri Keshri Mal, Gehlot, General Secretary, Textile Labour Union, Beawar.
- Shri Anand Mohan Sharma, General Secretary, Rashtriya Mill Mazdoor Sangh, Beawar.

Under Regulation 10-A(1)(f)

8. Manager, Local Office, E.S.I. Corporation, *Beawar*, Ex-officio Secretary.

No. R/18-7(1)/66-Estt.—In pursuance of Section 25 of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948) read with regulation 10-A of the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950, it is hereby notified that the Chairman, Regional Board, Employees' State Insurance Corporation, Rajasthan Region, constitutes a Local Committee consisting of the following members for Jaipur (Where Chapters IV & V of the Employees' State Insurance Act, 1948 are in force) with effect from the date of notification namely:—

### CHAIRMAN

Under Regulation 10-A(1)(a)

 Dy. Director Medical & Health Services, E.S.I. Scheme, Jaipur.

### **MEMBERS**

Under Regulation 10-A(1)(b)

2. Dy. Labour Commissioner (Welfare), Government of Rajasthan, Jaipur.

Under Regulation 10-A(1)(c)

3. Insurance Medical Officer Incharge, E.S.I. Dispensary No. 3, Japur.

Under Regulation 10-A(1)(d)

- Shri R. K. Koolwal, Factory Manager, National Engineering Industries Ltd. Jaipur.
- Shri V. N. Soral, Secretary, Jaipur Spinning & Weaving Mills Ltd., Jaipur.

Under Regulation 10-A(1)(e)

- Shri Praveen Chandra Jain, General Secretary, Jaipur Meter Karkhana Union, Jaipur.
- Shri Dwarka Prashad, President, National Engineering Industries Mazdoor Congress Union, Jaipur.

Under Regulation 10-A(1)(f)

 Manager, Local Office, E.S.I. Corporation, Jaipur, Ex-officio Secretary.

No. R/18-7(2)/66-Estt.—In pursuance of Section 25 of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948) read with regulation 10-A of the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950, it is hereby notified that the Chairman, Regional Board, Employees' State Insurance Corporation, Rajasthan Region, constitutes a Local Committee consisting of the following members for Jodhpur (Where Chapters IV & V of the Employees' State Insurance Act, 1948 are in force) with effect from the date of notification namely:—

### **CHAIRMAN**

Under Regulation 10-A(1)(a)

1. Senior Surgeon, Mahatma Gandhi Hospital, Jodhpur.

### **MEMBERS**

Under Regulation 10-A(1)(b)

 Regional Assistant Labour Commissioner, Government of Rajasthan, Jodhpur.

Under Regulation 10-A(1)(c)

Insurance Medical Officer Incharge, E.S.I. Dispensary, Jodhpur.

Under Regulation 10-A(1)(d)

- 4. Shri N. K. Sanghi, Partner, Sanghi Brothers, Jodhpur,
- Shri S. R. Mohta, President, Jodhpur Industries Association, Jodhpur.

Under Regulation 10-A(1)(e)

- 6. Shri Brahm Deo Rajotis, General Secretary, Rashtriya Bijli Karamchari Sangh, Jodhpur.
- Shri Ashraf Faujdar, General Secretary, Jodhpur Region Motor Mazdoor Union, Jodhpur.

Under Regulation 10-A(1)(f)

8. Manager, Local Office, E.S.I. Corporation, Jodhpur, Ex-officio Secretary.

No. R/18-7(3)/66-Estt.—In pursuance of Section 25 of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948) read with regulation 10-A of the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950, it is hereby notified that the Chairman, Regional Board, Employees' State Insurance Corporation, Rajasthan Region, constitutes a Local Committee consisting of the following members for Pali (Where Chapters IV & V of the Employees' State Insurance Act, 1948 are in force) with effect from the date of notification namely:—

### CHAIRMAN

Under Regulation 10-A(1)(a)

1. District Medical & Health Officer, Pali-Marwar.

### **MEMBERS**

Under Regulation 10-A(1)(b)

2. Regional Asstt. Labour Commissioner, Government of Rajasthan, Jodhpur.

Under Regulation 10-A(1)(c)

3. The Insurance Medical Officer, Incharge, E.S.I. Dispensary, Pali.

Under Regulation 10-A(1)(d)

- Shri M. L. Gupta, Chief Officer, Maharaja Shree Umaid Mills Ltd., Pali.
- Shri Daulat Ram Sharma, Assistant Engineer, Rajasthan State Electricity Board, Pali.

Under Regulation 10-A(1)(e)

- Shri Bhanwar Lal Binawra, General Secretary, Rashtria Mill Mazdoor Congress, Pali.
- Shri Basti Mal, Rashtriya Mill Mazdoor Congress, Pali.

Under Regulation 10-A(1)(f)

8. Manager, Local Office, E.S.I. Corporation, Jodhpur, Ex-officio Secretary.

No. R/18-7(4)/66-Estt.—In pursuance of Section 25 of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948) read with regulation 10-A of the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950, it is hereby notified that the Chairman, Regional Board, Employees' State Insurance Corporation, Rajasthan Region, constitutes a Local Committee consisting of the following members for Bhilwara (Where Chapters IV & V of the Employees' State Insurance Act, 1948 are in force) with effect from the date of notification namely:—

### CHAIRMAN

Under Regulation 10-A(1)(a)

1. District Medical & Health Officer, Bhilwara.

### **MEMBERS**

Under Regulation 10-A(1)(b)

Labour Officer, Government of Rajasthan, Bhilwara.

Under Regulation 10-A(1)(c)

3. The Insurance Medical Officer Incharge, E.S.I. Dispensary, Bhilwara.

Under Regulation 10-A(1)(d)

- Shri B. L. Samdani, Factory Manager, The Mewar Textile Mills Ltd., Bhilwara.
- Shri H. S. Ranka, Administrative Officer, Rajasthan Spinning & Weaving Mills Ltd., Bhilwara.

Under Regulation 10-A(1)(e)

- 6. Shri Girdhari Lal Vyas, General Secretary, Mill Mazdoor Sangh, Bhilwara.
- 7. Shri Madan Sharma, General Secretary, Suti Mill Mazdoor Sabha, Bhilwara.

Under Regulation 10-A(1)(f)

8. Manager,
Local Office, E.S.I. Corporation, Beawar, Ex-officio Secretary.

> SURJIT SINGH Regional Director

### (Regional Office, Andhra Pradesh)

Hyderahad, the 25th August 1966

No. AP/Estt.18(9)/57(HYD).—It is hereby notified that Shri M. Jaigopal Naidu, Personal Officer, Hindustan Machine Tools, Hyderabad has been nominated as a member of the Local Committee, Hyderabad vice Sri N. Raghava, IAS., Director of Personnel, Andhra Pradesh State Road Transport Corporation, Hyderabad as per Regulation 10-A-1(d) of the E.S.I. (General) Regulations 1950 with effect from the date of the notification.

The following shall be substituted to this office notification No. AP/Estt.18(1)/57-II dated 15-7-66.

Under Regulation 10-A-1(d):

### READ:

(4) Shri M. Jaigopal Naidu, Personal Officer. Hindustan Machine Tools Ltd., Hyderabad.

### FOR:

(4) Shri N. Raghava, I.A.S., Director of Personnel, A.P. State Road Transport Corporation, Mushirabad, Hyderabad.

> A. V. SUBRAHMANYAN Regional Director

### (Regional Office Madras)

Madras-14, the 1st September 1966

No. MR/CO-3(14)/66(1).—It is hereby notified that the Local Committee set up vide this office Notification No. MR/CO-3(5)/62(3) dated 17-11-1962 for Salem area under Regulation 10-A of the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950 has been reconstituted with the following persons 1950 has been reconstituted and 1950 has been reconstituted with the following persons 1950 has been reconstituted with the following persons 1950 has been r tuted with the following members with effect from 1-9-66.

### CHAIRMAN

Under Regulation 10-A(1)(a):

1. The District Medical Officer, Salem.

### **MEMBERS**

Under Regulation 10-A(1)(b):

2. The Labour Officer, Salem.

Under Regulation 10-A(1)(c):

3. The Medical Officer-in-charge, State Insurance Dispensary, Salem.

### Under Regulation 10-A(1)(d):

- 4. Shri A. D. Viswanathan, Works Manager. Burn & Co., Salem.
- 5. Shri S. Krishnaswamy, Jawahar Mills Ltd., Salem.

### Under Regulation 10-A(1)(e):

- 6. Shri N. Srinivasan, National Textile Mill Workers' Union, Salem-9.
- 7. Shri E. N. Srinivasan, Magnesite National Labour Union, Karuppur.

### SECRETARY

Under Regulation 10-A-(1)(f):

8. The Manager, Local Office, ESI Corporation, Salem.

No. MR/CO-3(15)/66(1).—It is hereby notified that the Local Commit ce set up vide this office Notification No. MR/CO-3(5)/62(4) dated 17-11-1962, for Mettur area under Regulation 10-A of the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950 has been reconstituted with the following members with effect from 1-9-66.

### CHAIRMAN

Under Regulation 10-A(1)(a):

1. The District Medical Officer, Salem.

### **MEMBERS**

Under Regulation 10-A(1)(b):

2. The Labour Officer, Salem.

Under Regulation 10-A(1)(c):

3. The Medical Officer-in-charge, State Insurance Dispensary, Mettur Dam.

### Under Regulation 10-A(1)(d):

- 4. Shri S. Ramamoorthy,
  The Mettur Chemical Industrial Corporation Ltd., Mettur Dam.
- Shri S. Ramachandran, Indian Metal & Metallurgical Corporation. Mettur Dam.
- Shri M. R. Vijayaraghavan, Mettur Spinning Mills, Mettur Dam.

### Under Regulation 10-A(1)(e):

- Shri M. Krishnan Nair, Mettur Mill Workers' Union, Salem Camp, Mettur Dam.
- 8. Shri N. Sundaramurthy, Salem District Mill Workers' Union, Mettur Dam.
- Shri M. Kalyanasundaram, Mettur Chemical National Workers' Union, Mettur Dam.

### SECRETARY

Under Regulation 10-A(1)(f):

10. The Manager, Local Office. ESI Corporation, Mettur.

No. MR/CO-3(16)/66(1).—It is hereby notified that the Local Committee set up vide this office Notification No. MR/CO-3(5)/62(2) dated 17-11-62 for Tirupur area under Regulation 10-A of the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950 has been reconstituted with the following members with effect from 1-9-66.

### CHAIRMAN

Under Regulation 10-A(1)(a):

1. The District Medical Officer, Coimbatore.

### **MEMBERS**

Under Regulation 10-A(1)(b):

2. The Labour Officer. Coimbatore-2.

Under Regulation 10-A(1)(c):

3. The Medical Officer-in-charge, State Insurance Dispensary, Tirupur-1.

Under Regulation 10-A(1)(d):

4. Shri Monjce Gopaljee Pajura, Secretary, Asher Textiles Limited, Tirupur.

5. Shri S. Arunachalam Partner, Ratna Knitting Company, Tirupur.

6. Shri K. Palaniswamy Naidu, Proprietor. Tirupur Karur Transports (Private) Ltd., Tirupur.

### Under Regulation 10-A(1)(e):

7. Shri Murugesan, Secretary,

Coimbatore District Dravida Panchalai Thozhilalar Munnetra Sangam, No. 37, Villipalayanı Road, Tirupur.

8. Shri K. S. Vanchailingam, Coimbatore District Textile Workers' Union, Branch Tirupur, Tirupur.

9. Shri A. Ganapathy, Vice-President, Coimbatore District Mill Workers' Union, Uttukuli Road, Tirupur.

Under Regulation 10A(1)(f): 10. The Manager, Local Office, ESI Corporation, Tirupur.

No. MR/CO-3(17)/66(1).—It is hereby notified that the Local Committee set up vide this office Notification No. MR/CO-3(5)/62(1) dated 17-11-62 for Udumalpet area under Regulation 10-A of the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950 has been reconstituted with the following markets and the following markets and the following markets are the following markets and the following markets are th tuted with the following members with effect from 1-9-66.

### CHAIRMAN

Under Regulation 10-A(1)(a):

1. The District Medical Officer, Coimbatore.

### **MEMBERS**

Under Regulation 10-A(1)(b):

2. The Labour Officer, Pollachi.

Under Regulation 10-A(1)(c):

3. The Medical Officer-in-charge, State Insurance Dispensary, Udumalpet.

Under Regulation 10-A(1)(d):

 Shri D. Chandrasekaran, Manager. Premier Mills (Coimbatore) Ltd., Pulankinar, Udumalpet.

5. Shri C. Chinnaswami Naidu, Manager, The Palani Andavar Mills Ltd., Udumalpet.

6. Shri R. Venkatapathy, Labour Welfare Officer, Sri Venkatesa Mills Ltd., Udumalpet.

Under Regulation 10-A(1)(e):

7. Shri K. N. Guruswamy, Vice-President, National Textile Workers' Union, Udumalpet.

8. Shri C. M. Kandanathan, Area Organiser, The Coimbatore District Textile Workers' Union, Udumalpet.

9. Shri A. Subramanian, Secretary, The Coimbatore District Dravida Panchalai Thozhilalar Munnetra Sangam, Udumalpet.

### SECRETARY

Under Regulation 10(1)(f):

10. The Manager, Local Office. .ESI Corporation, Udumalpet.

(By Orders)

A, N. BIDANI Regional Director

### MINISTRY OF INFORMATION & BROADCASTING

### Central Board of Film Censors

Particulars of films Granted or Refused Certificate by the Central Board of Film Censors during the week-ending 11th June, 1966

Instructions B-Bombay;

C-Calcutta;

M--Madras:

'U'-Certified for unrestricted public exhibition. 'A'-Certified for exhibition restricted to adults.

i.e. persons who have completed their 18th year.

Application Name of the film with Length of the Name of the person or Name of the person or Nature Remarks language and country of origin Co., who has produced the film, with address film in Mtrs. Co. applying for the of certificate, with address Cert. & No. of Reels issued & No. & Dt. of 155UC

Trailer of "New York Calling Super Dragon" B/46826 York

(Ramovision) (English) (Italy). (35 mm) 83 ·20(1) Overseas Film Corporation Private Ltd., 'Sukh Sagar', Huges Road, Bombay-7.

Roberto Amorosa. Italy.

47841 With triangle mark. 6-6-66

Endorsement

Original length-86 ·86 m.

Reduce-

Drastically the sequence of Cooper making love to various women deleting the scenes of passionate love making. -- 3 .66m. (Completely deleted).

Actual length of the trailer after the aforesaid deletions will be—83:20 m.

Trailer of "The Gun is My Law" (Col.) (Eng-lish) (35 mm) (Italy & B/46833

Spain).

102 ·71(1)

Movie International, 3-E, Naaz Bldg., La-mington Road, Bombay-4.

U.C.I. Cine, Rome, Italy. Procensa Film, Madrid, Spain.

47842 With endorsement. 7-6-66

Endorsement—

Alterations under rule 34,

1	2	3	4	5	6	7			
<del></del>	Deleted—								
	1. Close shot of the man with a bullet wound on his forehead falling—1 ·26 m.								
					ic 0.80 m				
	2. Shots of O'brian's man shooting at close range the Director of the Bank, Don Luis—0.80 m.  Length of deletions—2.06 m.								
	Actual length of the trailer after the aforesaid alterations will be—100 ·65 m.								
					U				
B/46833	The Gun Is My Law (Col.) (English) (35 mm) (Italy & Spain).	2401 ·50(10)	Movie International, 3-E, Naaz Bldg., La- mington Road, Bombay-4.	U.C.I. Cine, Rome, Italy. Procensa Film, Madrid, Spain.	7-6-66	With endorsement.			
	Endorsement—								
	Alterations under rule 34								
	Deleted—								
	Reel I—Close shot of the man with a bullet wound on his forehead falling—1·12 m.								
	Reel 1—Close shot of the man with a builet wound on his forenead failing—1 12 m.  Reduced—								
	Reel VII—The scene showing the torturing of Peter by O'Brian's man in the stable and the last shot of his kickin Peter— 2.60 m. (Length retained—3.35 m.)								
	Length of dele	<i>tions</i> —3 ·72 m							
Actual length of the film after the aforesaid alterations will be 2397.78 m.									
	or it Attract A OC 01/15 Tales I william by NT and Trace Principle					TIEST AND AND AND A			
B/46918	Trailer of "Husn Aur Ishq Alias Alif Laila"	96 -01(1)	Dimple Films, Famous Cine Bldg., Maha-	Narcsh Kumar, Dimple Films, Famous Cine Bldg., Mahalaxmi, Bombay-11.	47844	With triangle mark.			
	(Hindusthani) (35 mm) (India).		laxmi, Bombay-11.		8-6-66				
	Endorsement-								
	Original length-96 01 r	n.							
	Delete—								
		na in a deserbe	m stata 2.44 m						
<ol> <li>Shots of Rukhsana in a drunken state—2.44 m.</li> <li>Views of Rukhsana being whipped during her dance-song performance—3.50 m.</li> <li>Replaced with approved shots—5.94 m.</li> </ol>									
								Actual length of the trailer after the aforesaid alterations will remain unaltered.	
			U						
<b>B/469</b> 60	Indian News Review No. 922 (35 mm) (India).	300 ·00(1)	Films Division, Govt. of India, 24 Pedder Road, Bombay-26.	Films Division, Govt. of India, 24 Pedder Road, Bombay-26.	47845	Valid for 13 versions.			
					8-6-66				
					U				
B/46916	Trailer of "Tickle Me" (Panavision) (Col.) (English) (35 mm) (U.S.A.).	79 ·25(1)	Columbia Films of (I) Ltd., Metro House, M. G. Road, Bombay- I.	Ben Schwalb, U.S.A.	47846	_			
2/1071					—- <u></u>				
					9-6-66				
D/46070	Metro News Vol. 624. (English) (Hindi) (Bengali) (35 mm)	271 ·27(1)	Metro Goldwyn Mayer (I) Ltd., Metro House, M. G. Road,	Metro Goldwyn Mayer U.S.A.	U 47847				
<b>B/46978</b>						<del></del>			
					9-6-66				
	(U.S.A.).		Bombay-1.						
B/46930	Tank Truck Fires, (English) (16 mm) (U.S.A.).	243 ·84(1)	Indian Oil Corporation Ltd., Worli, Bombay- 18.	National Fire Protection Assen., U.S.A.	U 47848	79			
						—]			
					10-6-66				
	Shradhanjali (Hindustani) (35 mm) (India).	430 -99(2)	Atma Ram, Guru Dutt Films Pvt. Ltd., Modern Studios, Andheri, Bombay.	Atma Ram, Guru Dutt Films Pvt. Ltd., Modern Studios, Andheri, Bombay.	U				
B/46989					47849	~			
					10-6-66				
	Dulla Bhatti (Punjabi) (35 mm)(India).	4361 -01(16)	Shanker Movies, Shree Sound Studios, Dadar, Bombay-14.	Rajkumar Kohli, Shree Sound Studios, Dadar, Bombay-14.	υ				
B/46891						With triangle mark.			
					10-6-66				
	Endorsement—				,				
	Original length-4393 ·00	) m							
	Griginai iengin+575 W	, 114.							

### Delete-

Reel V—Nooran throwing a petticoat over Faujdar round his neck, along with her play on the words 'Peti' & 'Coat'—8:23 m.

Reel VI-The words of abuse O' shutar murgh diya putra' as spoken by Mama-0.91 m.

Real VII—The line 'Kudiyan di line lag gai in the beginning of the Bhangro song at the village fair, and the accompanying picturisation—0.91 m.

Reel VIII—The word 'kutta' as referred to by Posti, in respect of Rajo's 'mama' during the scene with Rajo and also Rajo's words 'Mashuq zara anadi e'—2 ·44 m.

Reel VIII-Rajo bolting the room on admitting Posti into her room, in all her scenes with him-1 .52 m.

Reel IX—The prominent close views of bust movements of Nooran in the picturisation of the song 'Aj jawani nu qehr chadhya.....'—17.68 m. (Replaced with approved shots—17.68 m.).

Reel X-Posti and Rajo's dialogues indicating the reaction of their hearts in their love for each other-10 06 m.

Reel X-Rajo's words 'Makhan diya pedya, main tainu lassi wich ghol ke pi javan' as addressed to Posti-3 ·05 m.

Reel X—The words 'O bad da tukhm', as spoken by Mama in respect of Posti—0.61 m.

Reel XII—The word 'Nangyan' of the line 'Chhapran wich nangyan hahave' from the chorus "MahiMera Nicka Joha..."—0 30 m.

2 3 1 4 6 Reel XII-Posti's words 'Eh mori ijjat nu hath panda e', with the corresponding visuals-3 96 m. Length of deletions-49.67 m. Length of approved replacements -17:68 m. Actual length of the film after the aforesaid alterations will be-4361 01 m. 2716 98(11) Overseas Film Corporation Private Ltd., Sukh Sagar', Huges 1763 B/46825 With triangle mark. New York Superdragon (Colour) (Ramovision). (English) 6-6-66 (35 mm) (Italy) Road, Bombay-7. Endorsement-Original length-2730 · 39 m. Reel II—Reduce the indecorous movements of a dancer in pink, tight fitting sweater—13 ·41 m. (Completely deleted). Actual length of the film after the aforesaid deletion will be-2716.98 m. "That Man In Istanbul" 3322 ·13(12) Noronha Private Ltd., Khalsa Films, Italy, 1764 With triangle mark. B/46427 (Techniscope) Liberty Bldg., Marine our) (English)
num) (Italy). 7-6-66 Endorsement-Original length-3365 00 m. Delete-Reel II-The indecorous front views of the belly dancer-1 .87 m. Reel III—(i) The indecorous views of Kenny as she comes forward in her slip—2.66 m. (ii) From Tonny's speech to Kenny, the words "Your all"-0.76 m. (iii) The following dialogue: Tonny—Siffle. Kenny-Your night atleast look. Tonny-Mm? What? Oh? Yes what d' you think Brain? Brain—I have seen better. . The hips—5.79 m. (iv) The following sentence said by Kenny to Bogo "Don't handle the merchandise"—1 .83 m. Reel IV-The shot of dressing gown and towel being stacked together, suggesting that Tonny and Kenny had stripped together-2 ·28 m. Reel V-The shot of Tonny looking at the bra of Josette as well as their indecorous near-views on the dialogue between Josette and the following dialogues:-Josette-Ah, do we need him? Tonny-Give him an answer. Josette--We'd make such a lovely couple hhh...-3 05 m. Reel VIII—(a) The view of the bikini clad girl saying 'Ciao, Tonny'—1 ·83 m. (b) Reduce the view of the dead man's face in water—0.75 m. (Length retained—0.50 m.) (c) Delete the indecorous views of a girl-0:30 m. (a) The near views of the bikini-clad girl greeting Tonny-1 06 m. (b) Reduce the fight in the Turkish bath by deleting vicious blows and of steam being pressed in face-4.54 m. (Length retained—2.00 m.) Reduce-Real VI- The fight in the balcony by deleting shots of a man being pushed over and of the vicious blows-8.29 m. (Length retained—6.00 m.). Reel XI—(a) The view of dead Bogos face—0.75 m. (Length retained—0.44 m.). (b) The fight between Tonny and Schenk by deleting vicious blows, reducing drastically the shots of choking and strangling-7.11 m. (Length retained-4.00 m.). Length of deletions-42.87 m. Actual length of the film after the aforesaid deletions will be-3322 13 m. "The Spy Who Came In From the Cold" (English) (35 mm) (U.S.A.). 1765 2921 ·53(12) Paramount Films of (I) Ltd., Hague Bldg., Sprott Road, Ballard of Martin Ritt., U.S.A. With triangle mark. B/46877 10-6-66 Estate, Bombay-1. **Endorsement** Original length-3011 52 m. Delete-Reel II—Following dialogues of Control addressed to Leamas: "Our work, as I understand it, is based on a single assumption that the West is never going to be the aggressor"..."But... You can't be less wicked than your enemies simply because your government's policy is benevolent—can you?"—6.71 m. Reel III—The entire scene between Nan and Leamas beginning with the Nan's dialogue "Other people just talk—the party is going to do something...." and ending with Leamas words "It did...."—both visuals and dialogues party is going to do something.... 37.58 m. Reel VIII—Underlined words from the dialogue of Nan: (1) No.... Not exactly friends—comrades—0:23 m. (ii) "I'm very grateful. Well, the Party Centre has arranged a series of exchanges to promote Cultural Amity and world Peace and I've been chosen to exchange with the secretary of the Neuenhagen branch outside Leipzig"-2 25 m.

1 2 3 4 5 6 7

Reel IX—The underlined words from the dialogue of Fiedler: "Since he had no diplomatic immunity—for NATO does not recognise our sovereignty—Mundt went into hiding".—2.25 m.

The underlined words from the dialogue of Fiedler: "You can see from the report I have already given you that two ourselves sought Learnas out in England, induced him to defect and finally brought him to our Republic"—

1 25 m

Reel X-The underlined words from the dialogue of Fiedler addressed to Learnes: "In 1960 you had, in your capacity as Berlin Station Head, approached and recruited the late Karl Riemeck forme by secretary to this Presidium."—0.76 m.

Reel X—The following dialouge of Leamas addressed to Fiedler: "He gave us a complete break down of the Abtellung. Control was delighted".—1 ·89 m.

Reel X—The following dialogue of Fiedler: "Who proposed that Riemeck should be appointed secretary to the Presidium".—1.75 m.

Reel X.—The underlined words from the following dialogue of Marden addressed to Judges: "The contention of Comrado Mundt is that Leamas is lying and that Comrade Fiedler either by design or ill chance, has been drawn into a plot to disrupt the Abteilung and thus bring into disrepute the organs for the defence of our Peoples Democracy." 6.76 m.

Reel X—The underlined words from the following dialogues of Karden:"...for Mundt now stands to lose his life, one of the most vigilant defenders of our Democratic Republic, I said vigilant, Comrado: ..."—4.88 m.

Reel XI- The following dialogue of Leamas addressed to Nan: "...I'll tell you that you were never, never to know. Mundt is London's man. He's their agent. They bought him while he was in England. We are witnessing the lousy and to a filthy, lousy operation to save Mundt's akin. To save him from a clever little Jew in Mundt's own department who'd began to suspect the truth. London made as kill him..."—12:30 m.

Reel XII—The underlined words from the following dialogue of Learnas adressed to Nan: "Moral philosophers measuring everything they do against the word of God or Karl Marx?"—0:32 m.

Reel XII-The following dialogue between Leamas and Nan :-

'Leamas-London needs him. They need him so that the great moronic masses you admire can sleep soundly in their flea-bitten beds again.

They need him for the safety of ordinary, crummy people like you and me.

Nan-You killed Fiedler!

Leamas —How big does a cause have to be before you kill your friends.

What about your party? There's a few million bodies on that path.'—8 ·00 m.

Reel XII-The following dialogue of Guide:

'Mr. Keamas! Go back, please To your own side, Mr. Leamas!"-3 .06 m.

Length of deletions-89 .99 m.

Actual length of the film after the aforesaid deletions will be-2921 .53 m.

# ENDORSEMENTS ALTERATIONS UNDER RULE 34

### Endorsement -

B/46875.

Film-Song of Punjab.

U-Cert. No. 43346, dt. 26-6-1965.

### Deleted-

Various shots-15.88 m.

### Added-

Films Division Monogram-3:34 m.

Actual length of the film after the aforesaid alterations will be-540 ·09 m.

This certificate is valid also for the Hindi, Tamil, Telugu, Bengali, Gujarati, Marathi, Kannada, Malayalam, Punjabi, Assamese, Oriya and Urdu versions of the film.

This certificate was endorsed on 6th of June, 1966.

### Endorsement-

B/46911.

Film-Time For Pleasure (Colour).

U-Cert. No. 45874 dt., 27-10-1965.

This certificate is valid also for the Tamil version of the film in colour.

This certificate was endorsed on 6th June, 1966.

### Endorsement --

No. B/46904-9.

Film-The Three Families, Teen Gharane (Hindi).

U-Cert. No. 39632, dt. 11-10-1963.

This certificate is valid also for the Marathi, Gujarati, Tamil, Telugu, Bengali and Assamese versions of the film. This certificate was endorsed on 6th of June, 1966.

### Endorsement -

No. B/46902-3.

Human Reproduction (English) (16 mm).

A-Cert. No. 63, dt. 11-3-1965.

This certificate is valid also for the Hindi and Bengali versions of the film prepared subsequently,

This certificate was endorsed on 7th June, 1966.

### Endorsement-

No. B/45881.

Trailer of The Rare Breed.

U-Cert. No. 47476, dt. 15-4-1966.

### THE GAZETTE OF INDIA, SEPTEMBER 17, 1966 (BHADRA 26, 1888) PART III-SBC. 4] 583 1 2 3 4 5 6 Correction The title of the film on face of the certificate may be read as Trailer of "The Rare Breed" (Colour) (Panavision) instead of Trailer of the Read Breed (Colour) 'This certificate was endorsed on 9th June, 1966 Ludorsement-No. B 458∜0. Film The Race Breed (English) 1 -Cert No 47528 dt 25-4-1966 Conscion-The rule of the film on face of the certificate may be read as 'The Rate Breed' (Colour) (Pinavision) instead of the "The Rate Breed" (Colour) The empficate var endorsed on 9th June, 1966. CALCUTIA 42 05(1) Dutili Chowdhury, 4. Lquipe 6., C/o Dutili Hindusthan Park, Chowdhury, 4, Hindusthan Park, C/5326 fewar-(H ma) (From) (India) 0-6-66 Calcutta-29 Trailer of "Harana Prem" (Bengali) (35 mm) (India). 125(1) Paradise Production, Paradise production, 10, Waterloo Street, Calcutta-1. Paradise production, 10, Waterloo Street, Calcutta-1. 43497 C/5323 7-6-66 437 69(2) Film, Officer, Directorate of Information & Public Relations, A. am, Shillong Directorate of Infor-mation & Public Re-lations, Assem Sonah Dhanonir Sadhu (Assamere) (35 mm) 43498 C+5324 /-6 66 (India). Shillong R Day, Public Relations Officer. E E Rly in conjunction with Film Services, 11, Garden Reach Road Calcutte, 43 38 43447 C/5325 South Eastern Railway 402 -33(4) Film Services, Golf Club Film In The Mainstream of Road, Progress (Coloured) (English) (16 nun) 9-6-66 Calcutta-33 (India). Road, Calcutta-43

Endorsement -

mm) (India).

C/5319

Original length -3,794:77 metres

(Bengali) (35)

Reel 2—Delete that part of the shot towards the end of the reel where Jagadish Roy is offering barbo (a bundle of currency notes) to Badal Gupta, Police Officer and the latter accepting it 3 96 metres

Prantti Bhattach 1184, C/o New India

Prince Anwar A Road, Calcutta-45

Pictures.

India

1560

P-430

mowar Sha

Length of the film after deletion-3,790 81 metres

3,790 81(11)

MADRAS Statement is Nii

New India Pictures, P-130, Prince Anwar Sha Read Cak offa-45

B P. BHATT, Chairman, Central Board of Film Censors.

43500 With firingle mark.